

DEPILATION

text_Manabi Ito photos_Satomi Yamouchi

「ヒールを脱ぎ捨て / ルージュを脱ぎ捨て / すべてを脱ぎ捨てたらおいで / 裸にならなきゃはじまらない」とは、1980年代のヒット曲の歌詞の一部だが、「LOVE」とはまさしく「スト・リップ・パー」。心も身体も裸になることだ。ただし、裸のボディはできるだけ美しく魅せたいもの。そこで、「脱毛」。パーフェクトな美ボディを目指すなら脱毛ケアは欠かせないが、医療レーザーを伴う施術だけに、脱毛サロンを選ぶのはなかなか勇気がいる。そこで今回、話題のクリニックにフォーカス。技術力の高さはもちろん、いずれも脱毛に対する明確なポリシーとこだわりを持つ院長による、裡に入り癖を穿つ豊富なメニューを崩している。美意識の高い日本女性たちの美ボディメイキングを、間違いなく叶えてくれるはずだ。

"Take off your heels / take off your rouge / take off everything and come to me / nothing begins till you are naked" - lyrics from a 1980's hit song, and "LOVE" is surely "S/T/R.I.P/P/E/R" - to become naked physically and mentally. But one wants to show his or her naked body as beautifully as possible. Thus - "depilation." If one aims for a perfect and beautiful body, hair-removal cannot be avoided, but one needs courage in choosing a hair-removal salon since medical laser surgery is involved. We have therefore carefully selected some popular clinics for introduction. Each clinic naturally has superior technique, but also a detailed and thorough menu of treatments performed by a director with clear policies and pride in hair-removal.



女性らしい美意識を残した脱毛が最も新しい

薄肌肌を目指す「美魔女」たちの間で圧倒的支持を受ける、新しいクリニック種類。肌のキメの細密にこだわり、さらに女性たちのライフスタイルを考え、ダウンタイム(施術後から日常生活に戻るまでの期間)がない治療を中心としているのも特徴のひとつだ。その精神はフェイスケアだけでなく、脱毛にももたらさん生かされている。

「まず、安心して受けていただけることは大前提です。安全かつ痛くない治療を目指しています。日本女性は白人の方々に比べて体毛が目立つので、脱毛意識がとても高く、それに比例して日本女性の脱毛へのこだわり、また脱毛技術もレベルがとても高いと思います。特にうちのクリニックに来られる患者さんは美意識が高い方が多く、一歩人気のメニューはどきどきラインのブラジリアンレーザー脱毛になります。女性のファッションが多様化しているので、細かなこだわりに対応できるようにしています。なかでも私が注目しているのは、顔の生え際〜こめかみ〜もみあげにかけてのフェイスラインの脱毛です。脱毛レーザーをしているうちに顔に透明感やハリ、ツヤが出て、毛穴が小さくなったという方も。後れ毛の少ないうみ毛は、リクエストに合わせて残しつつ脱毛していくので、仕上がりはとてもナチュラル。そういった細部のこだわりが、新しい「脱毛のスタイルだと思っています」。(中野あおい院長)

The newest in hair removal comes from a womanly consciousness of beauty.

Aoi Clinic Ginza is overwhelmingly supported by "Beautiful Enchantresses" who aim for porcelain-like skin. Particular about details for fine skin, they moreover consider women's lifestyle, so one of the treatment's characteristics is the inclusion of down time (the time from treatment until one returns to regular life). This spirit is not only used for face care, but of course for hair removal as well.

"First comes the basic promise that patients feel at ease with treatment. We aim for safe and pain-free treatment. Body hair is more noticeable on Japanese women than on Caucasians, thus hair removal consciousness is very high, as is in proportion Japanese women's attention to hair-removal technique. Our patients' beauty consciousness is strong, so the most popular item on our menu is the bikini-line Brazilian laser hair removal. We strive to be adaptable to small details because women's fashion continues to diversify. I pay the most attention to hair removal of the face line, from the face's hairline-temple-and sideburns. Some people say their faces look more transparent and firm, but also feel as though the pores are much smaller. We match their requests and leave soft straggling hair during removal so the finish appears natural. I believe such care for detail is a new style in hair removal." (Dr. Aoi Nakano)



AOI CLINIC GINZA

あおいクリニック銀座

東京都中央区銀座 5-5-13 坂口ビル 5階
Sakaguchi Bldg. 5F, 5-5-13 Ginza Chuo-ku Tokyo
contact: 03 3569 0686 www.aoi-clinic.com
営業時間: 10:00 ~ 19:00 休診日: 木曜・日曜・祝日 完全予約制

「美魔女」御用達のクリニックとして人気。中野あおい院長の細部にこだわる女性らしい美意識が脱毛メニューにも表れていると評判。話題のブラジリアンレーザー脱毛もいち早く導入して話題に。

Popular as a clinic that provides for "Beautiful Enchantresses" Dr. Aoi Nakano's womanly beauty consciousness, particular in detail, can be seen in the hair-removal menu, resulting in the clinic's fine reputation. Much talked about for being one of the first to introduce Brazilian laser hair removal.

[MENU]

ワキ Armpits : 52,500 yen
ひざ下 Knees down : 147,000 yen
太腿 Thighs : 252,000 yen
足全体 Entire legs : 378,000 yen
足首 Kneecaps : 73,500 yen
足の指・甲 Toes and foot tops : 52,500 yen
前腕 Forearms : 126,000 yen
上腕 Upper arms : 126,000 yen
腕全体 Entire arm : 220,500 yen
手の指・甲 Fingers & back of hands : 52,500 yen
Vライン V line : 73,500 yen
ライン(ビキニ裏) I line(back of bikini) : 73,500 yen

Oライン(肛門) O line(Anus) : 105,000 yen
ブラジリアン(Vライン) Brazilian(V line) : 74,550 yen
ブラジリアン(Iライン) Brazilian(I line) : 74,550 yen

<産毛脱毛 Soft Downer Hair>

額 Forehead : 52,500 yen
あご Chin : 73,500 yen
鼻下または眉下 Under the nose or eyebrows : 26,250 yen
もみ上げ Sideburns : 52,500 yen
頬 Cheeks : 73,500 yen
顔全体 Entire face : 126,000 yen
えりあし Nape of the neck : 73,500 yen

背中1/2 Back 1/2 : 178,500 yen
背中全体 Back total : 252,000yen

※ 下記金額は「5回セット」の施術料。
*The price below indicates the set of 5 treatments fee.

胸部 Chest : 378,000 yen
腹部 Abdomen : 231,000 yen
乳輪周囲 Areolas : 105,000 yen
へそ周り Around the navel : 105,000 yen
臀部(包含ヒップ) Buttocks (including hips) : 294,000 yen

※ 記載の金額は「3回セット」の施術料。その他「1~3回」、「4~5回」、「6回以上以降」の設定もあり。

* The listed price is a set price for 3 treatments. There are also prices for 1~3 treatments, 4~5 treatments, over 6 treatments.

※ 記載の料金は8月27日現在(3回セットの場合)。キャンペーンなどによる価格変更あり。詳しくはクリニックのホームページへ。

* The above prices are as of August 27 (for 3-treatment sets). Prices may change for campaigns etc. For details see the clinic's website.